

---

Найроби, 29 ноября – 3 декабря 2004 года  
Пункт 14 пересмотренной предварительной повестки дня

**К безминному миру: пересмотренный проект Найробийской декларации 2004 года**

Подготовлено назначенным Председателем

1. Сегодня исполняется семь лет с тех пор, как представители государств – вместе с международными организациями и гражданским обществом – собрались в Оттаве, чтобы подписать Конвенцию о запрещении противопехотных мин. За свою короткую историю Конвенция заложила каркас для реализации окончательного прекращения страданий, причиняемых такими минами. И вот сегодня мы, высокие представители государств – участников Конвенции, вновь собрались здесь, на Найробийском саммите по безминному миру, перед лицом мировой общественной совести. Мы делаем это с целью отметить свои свершения, подытожить остающиеся у нас вызовы и вновь изъяснить приверженность прекращению напасти противопехотных мин.

**Мы отмечаем колоссальные сдвиги по пути к достижению нашей общей цели – навсегда положить конец страданиям от противопехотных мин:**

2. К этим усилиям присоединились [сто сорок три] государства и установили мощную международную норму, которая и на словах и на деле снискала себе признание далеко за рамками членского состава Конвенции. Если до недавних пор противопехотные мины получали широкое применение, то теперь их производство резко уменьшилось, торговля этим оружием практически прекратилась, а их развертывание уже стало редкостью. Значительно упала численность новых жертв, и больше тех, кто выжил, получают помощь. Достигнуты крупные сдвиги в расчистке минных районов. И все вместе мы уничтожили более 37 миллионов накопленных мин. Эти достижения подпитываются уникальным духом сотрудничества между государствами, международными организациями и гражданским обществом – партнерством, которое стало образцом и источником вдохновения для преодоления других вызовов – гуманитарных, развития и разоружения.

**Хотя достигнут немалый прогресс, мы готовы к преодолению остающихся вызовов:**

3. Мы по-прежнему испытываем серьезную обеспокоенность в связи с тем, что противопехотные мины продолжают убивать или калечить людей, добавляя новые жертвы к тем сотням тысяч выживших жертв наземных мин, которые требуют пожизненного попечения. Присутствие мин все еще блокирует возвращение перемещенных лиц, препятствует достижению Целей развития по Декларации тысячелетия ООН, которые мы обязались блюсти, и мешает государствам и народам формировать доверие между собой. Требуется гораздо больше для того, чтобы обеспечить расчистку минных районов к конвенционным предельным срокам, чтобы минные жертвы получали нужное попечение и чтобы были реализованы все другие посулы Конвенции. И мы призываем те государства, которые не присоединились к нашим усилиям, и в особенности те, которые обладают обширными запасами противопехотных мин или продолжают применять это вероломное оружие, безотлагательно присоединиться к Конвенции.

**Мы возобновляем свою неуклонную приверженность достижению такой цели, как мир, свободный от противопехотных мин, в котором численность новых жертв была бы сведена к нулю:**

4. Мы будем крепить свои усилия по расчистке минных районов и по уничтожению накопленных противопехотных мин в соответствии со своими хронологическими обязательствами. Мы будем помогать минным жертвам, и мы будем энергично поощрять универсальное принятие Конвенции. Совместно как представители и затронутых минами государств, и тех, кого обошла эта напасть, мы обещаем работать в партнерстве, выполняя свою солидарную ответственность за предоставление требуемых людских, технических и финансовых ресурсов. Мы будем осуждать всякое применение противопехотных мин любым субъектом. И мы будем упорствовать до тех пор, пока эта уникальная Конвенция не получит универсального применения, а ее цели – полностью достигнуты.

-----